SBAIZ

Il design razionale è bilanciato da imbottiture morbide che invitano a concedersi momenti di avvolgente relax. Sbaiz è disponibile con base girevole su unico stelo oppure su struttura fissa tubolare cromo.

The rational design is balanced out by soft padding, which invites you to snuggle up for a moment of welcome relaxation. Sbaiz is available in the swivel version with base and pedestal or as a fixed version on a tubular chrome steel frame.

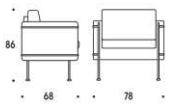
Le design rationnel est équilibré par des rembourrages souples qui invitent à s'accorder des moments de relax enveloppant. Sbaiz est disponible avec une base tournante sur une unique tige ou sur une structure fixe tubulaire chrome.

El diseño racional se equilibra con rellenos suaves que invitan a disfrutar de acogedores momentos de relax. Sbaiz está disponible con una base giratoria, apoyada en un solo vástago o en una estructura tubular cromada fija.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Struttura Struttura portante a pannelli di agglomerato di legno da 18 mm a bassa emissione di formaldeide (classe E1), con parti in legno massello di abete e/o pioppo e pannelli di fibre di legno compresse a caldo. Il tutto assemblato con colla vinilica a base di acqua e ferramenta di fissaggio, poi rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato a poliuretano espanso. Molleggio Realizzato mediante nastri elastici da mm 80 tesi meccanicamente, composti da fili di gomma rivestiti da filo di nylon avvolto a spirale. Imbottitura Cuscino seduta in espanso indeformabile densità 30. Cuscino schienale in espanso densità 18. Entrambi i cuscini sono rivestiti con ovatta di fibra poliestere da 300 g termolegata. Piedini Piede/struttura in tubo di metallo cromato.	*Frame* *Load bearing frame made of 18 mm thick chipboard panels with low formaldehyde emissions (Class E1), with parts in solid fir and/or poplar wood and hot pressed wood fibre panels. All assembled with water-based vinyl glue and hardware, covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to polyurethane foam.* *Springing* *Mechanically tensioned 80 mm wide elastic bands made of nylon covered rubber strands, wound into a spiral.* *Upholstery* *Seat cushion 30 density non-deformable foam. Backrest cushion 18 density foam. Both cushions are covered with 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding.* *Feet* *Feet/frame made of chromed metal tubing.*	*Structure* *Structure portante en panneaux de bois aggloméré de 18 mm à basse émission de formaldéhyde (classe E1), avec parties en bois massif de sapin et/ou de peuplier et panneaux de fibres de bois pressées à chaud. Le tout assemblé avec de la colle vinylique à base d'eau et quincaillerie de fixation, puis revêtu de velours 100% polyamide associé thermiquement au polyuréthane expansé.* *Suspension* *Réalisée à l'aide de sangles élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées de fils de caoutchouc recouverts de fil de nylon enroulé en spirale.* *Rembourrage* *Coussin d'assise en expansé indéformable de densité 30. Coussin de dossier en expansé de densité 18. Les deux coussins sont revêtus de ouate de fibre polyester de 300 g associée thermiquement.* *Pieds* *Pied/structure en tube de métal chromé.*	*Estructura* *Portante en paneles de madera conglomerada de 18 mm con baja emisión de formaldehído (clase E1), con partes de madera maciza de abeto y/o chopo y tableros de fibras de madera prensada en caliente. Todo el conjunto ensamblado con cola vinílica al agua y herrajes de fijación, luego recubierto con velludillo de poliamida 100% acoplado térmicamente con espuma de poliuretano.* *Sistema de suspensión* *Fabricado con cinchas elásticas de 80 mm tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de caucho recubierto con nylon envuelto en espiral.* *Relleno* *Cojín de asiento en espuma de poliuretano indeformable, densidad 30. Cojín de respaldo en espuma de poliuretano, densidad 18. Ambos cojines están recubiertos con guata de fibra de poliéster termoligada de 300 gramos.* *Pies* *Pie/estructura en tubo metálico cromado.*

SBAIZ

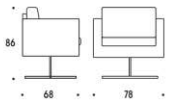
Art.01



poltroncina
small armchair
petit fauteuil
butaca

SBAIZ GIREVOLE

Art.G1



poltroncina con base girevole
small armchair with swivel base
petit fauteuil avec base pivotante
butaca con base giratoria

disponibile con base quadrata
available with square base
disponible avec base carrée
disponible con base cuadrada

disponibile con base rotonda
available with round base
disponible avec base ronde
disponible con base redonda

POLTRONCINE — ARMCHAIRS — FAUTEUILS — BUTACAS